Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 70 (1973)
Heft: 12

Artikel: Karl von Frisch, prix nobel de médecine
Autor: Zimmermann, Paul
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-1067416

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

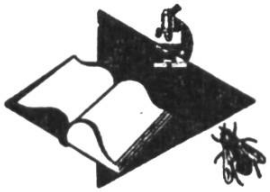
Maladies des abeilles en octobre 1973

Loque américaine

Canton/district	*Localité*	*Cas*
Berne		
Frutigen	Kandersteg	1
Delémont	Envelier	1
Grisons		
Glenner	Peiden	1
Lucerne		
VA Lucerne	Ebikon	1
VA	Malters	1
Tessin		
Bellinzona	Paudo	1
Valle Maggia	Maggia	1
Fribourg		
VA Gruyère	Bulle	1
VA	Echarlens	1
Sarine	Ponthaux	1
VA See	Cordast	1
Genève		
Rive droite	Collex Bossy	1
Rive gauche	Les Mansons, Jussy	1
	Meinier	1
	La Louvière, Jussy	1
	Jussy	1

VA (= Veterinäramt). Cas signalés par l'Office vétérinaire.

Section apicole du Liebefeld.



DOCUMENTATION SCIENTIFIQUE

KARL VON FRISCH, PRIX NOBEL DE MÉDECINE

Le prix Nobel de médecine et de physiologie 1973 vient d'être attribué conjointement à deux chercheurs autrichiens, aux professeurs **Karl von Frisch** et **Konrad Lorenz** dont les découvertes ont largement contribué à faire progresser les travaux en matière d'**éthologie comparée,** science qui s'occupe du comportement et de la transmission des renseignements chez les animaux.

Nous savons qu'il y a une nécessité fondamentale à ce que les animaux puissent communiquer entre eux. En effet, sans communication comment le mâle pourrait appeler la femelle, les jeunes leurs parents, comment une communauté pourrait subsister sans un signal d'alarme ou se réunir une fois le danger passé ? Les animaux possèdent un langage qui fait appel à des signaux soit sonores, soit visuels, soit odorants. Il appartenait à Konrad Lorenz d'avoir su déchiffrer le « vocabulaire » d'une série d'animaux. Chacun a sans doute en mémoire les observations qu'il fit sur les oies dont il a su découvrir le langage à tel point qu'il finit par entrer en conversation avec elles et même à leur imposer son avis.

Spécialiste de l'étude des organes sensoriels des animaux, Karl von Frisch découvrit que les abeilles communiquaient entre elles d'une toute autre façon à tel point que leur langage pouvait être considéré comme unique dans le règne animal. En effet, elles font appel à un système compliqué de signaux destinés à communiquer sous une forme symbolique des faits véritables qui déclenchent chez l'insecte informé un certain type d'activité. Il s'agit bien d'un langage qui ressemble à plus d'un égard au langage humain mais situé sur un plan différent, non parce que l'un utilise les sons de la voix et l'abeille le sens du toucher, de la vue, de l'odorat et la pesanteur, mais bien parce que l'insecte ne peut ,comme l'homme, former des concepts abstraits qu'il exprime au moyen des mots. C'est ainsi que l'abeille par tout une série de mouvements et d'émissions d'odeur, par des tortillements de l'abdomen, par des vibrations de ses ailes et des figures précises de danse (danses en rond, en faucille, frétillante) arrive à se faire comprendre aussi bien que d'autres êtres au moyen d'un langage articulé.

Ce prix Nobel récompense ainsi tout une vie consacrée à décrypter le « code secret » des abeilles. Von Frisch fit œuvre de pionnier et nous pouvons dire que la découverte du langage des abeilles est une des plus grandes de ces dernières décennies.

Paul Zimmermann.

CONSEILS AUX DÉBUTANTS

Décembre 1973.

L'hiver est à la porte avec son cortège de neige, de froid et de vent. Mais c'est aussi l'attente joyeuse des fêtes de fin d'année. Et c'est dans cette attente que nous ferons le bilan de la saison apicole. Bilan plutôt déficitaire pour la plupart d'entre nous. Pourtant la saison s'annonçait bien et tous les espoirs étaient permis. Le printemps magnifique dont nous avons été gratifié permit à nos ruches de se développer assez rapidement, et de rattraper le retard qu'elles avaient au sortir d'un hiver rigoureux, tardif et interminable. La récolte sur la fleur ne fut pas une récolte record, mais tout de même appréciable. Il n'en fut pas de même pour le miellat des forêts, qui brilla pas son absence ! Le temps froid du mois de juin et exécrable de la deuxième quinzaine de juillet en sont pour une grande part la cause. Les hausses restèrent déses-